РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 181/2014 НА КОМИСИЯТА

от 20 февруари 2014 година

за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на специфични мерки в областта на селското стопанство по отношение на малките острови в Егейско море

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки в областта на селското стопанство по отношение на малките острови в Егейско море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета [1], и по-специално член 6, параграф 2, член 7, член 11, параграф 3, член 12, параграф 2, член 13, член 14, параграф 1, втора алинея и член 15, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕС) № 229/2013 отмени и замени Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета [2]. С Регламент (ЕС) № 229/2013 на Комисията се предоставя правомощие да приема делегирани актове и актове за изпълнение. Някои правила следва да бъдат приети под формата на такива актове, за да се гарантира безпрепятствено функциониране на схемата в новата правна рамка. Новите правила следва да заменят правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1914/2006 на Комисията [3]. Посоченият регламент е отменен от делегиран регламент (ЕС) № 178/2014 на Комисията [4].

(2) Следва да се установят правила за определяне на размера на помощта за доставка на продукти по силата на специфичния режим на снабдяване. Такива правила следва да бъдат съобразени с допълнителните разходи за доставки до малките острови в Егейско море, които произтичат от тяхната отдалеченост и островния им характер, който представлява тежест, която сериозно ги затруднява.

(3) Схемата за помощи за доставката на продукти съгласно специфичния режим на снабдяване следва да бъде управлявана посредством сертификат, наричан „сертификат за помощ“, като се използват образците на лицензиите за внос.

(4) Управлението на специфичния режим на снабдяване изисква въвеждането на правила относно издаването на сертификата за помощи, които се отклоняват от обичайните правила, приложими за лицензиите за внос по силата на Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията [5].

(5) Управлението на специфичния режим на снабдяване следва да позволява преследването на две цели. Първо, то следва да насърчава бързото издаване на сертификати, по-специално като повече не се изисква предварително внасяне на гаранция във всички случаи, и бързото изплащане на помощта за доставките на продукти. Второ, то следва да гарантира контрола и мониторинга на операциите и да осигури на административните органи инструментите, които са им необходими, за да установят дали целите на схемата се постигат. Тези цели се състоят в това да се осигури редовна доставка на определени селскостопански продукти и да се компенсират последиците от географското положение на малките острови в Егейско море, като се гарантира, че ползите на схемата действително са прехвърлени към етапа, в който продуктите, предназначени за крайния потребител, са пуснати на пазара.

(6) Правилата за административното управление на специфичния режим на снабдяване следва да гарантират, че в рамките на количествата, установени в прогнозните баланси за снабдяване, регистрираните оператори могат да получат сертификат за продуктите и количествата, включени в търговските транзакции, които те осъществяват за своя собствена сметка, срещу представяне на документи, удостоверяващи, че операцията е действителна и че заявлението за издаване на сертификат е изрядно.

(7) Мониторингът на операциите, отговарящи на условията на специфичния режим на снабдяване, изисква, inter alia, да бъдат представени доказателства, че операцията по снабдяване, за която е издаден сертификатът, е била извършена в кратък срок от време, и да бъде забранено прехвърлянето на правата и задълженията, предоставени на титуляря на въпросния сертификат.

(8) Ползите, предоставени под формата на помощ от Съюза, трябва да бъдат прехвърлени, така че да са отразени в производствените разходи и цените, заплащани от крайните потребители. Следователно е необходимо да бъдат извършвани проверки, които да гарантират действителното отражение на ползите.

([1]) ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 41.

([2]) Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета от 18 септември 2006 г. относно приемането на специфични мерки в областта на земеделието по отношение на малките острови в Егейско море (ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕО) № 1914/2006 на Комисията от 20 декември 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета за приемане на специфични мерки в областта на земеделието по отношение на малките острови в Егейско море (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 64).

([4]) Делегиран регламент (ЕС) № 178/2014 на Комисията от 6 ноември 2013 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на специфични мерки в областта на селското стопанство по отношение на малките острови в Егейско море (Виж страница 1 от настоящия брой на Официален вестник.).

([5]) Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията от 23 април 2008 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос и износ и сертификати за предварително фиксиране за селскостопанските продукти (ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3).

(9) Следва да бъдат установени правила за предоставянето на разрешение и наблюдението на износа на обхванатите от специфичния режим на снабдяване продукти за трети страни и тяхното експедиране за останалата част от Съюза. По-специално е целесъобразно да се определят максималните количества преработени продукти, които могат да бъдат обект на традиционен износ или пратки.

(10) За да бъдат защитени потребителите и търговските интереси на операторите, продукти, които не са с добро и задоволително пазарно качество по смисъла на член 28 от Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията [1], следва да бъдат изключени от специфичния режим на снабдяване не по-късно от момента, когато за първи път бъдат пуснати на пазара, и ако това изискване не е спазено, следва да бъдат предприети подходящи мерки.

(11) Компетентните органи на Гърция следва да установят подробните административни правила, необходими, за да бъдат гарантирани управлението и мониторинга на специфичния режим на снабдяване.

(12) За да може да бъде направена оценка на изпълнението на режима, от компетентните органи на Гърция следва да се изисква да представят на Комисията отчети през редовни интервали от време.

(13) За всяка схема за помощ, насочена към местното производство, следва да се определи обхватът на заявленията за помощ и съпътстващите ги документи, с оглед оценката на тяхната основателност.

(14) Заявленията за помощ, съдържащи очевидни грешки, следва да могат да бъдат поправяни по всяко време.

(15) Трябва да се спазват крайните срокове за подаване и внасяне на изменения в заявленията за помощ, за да могат националните органи на Гърция да планират и впоследствие да извършват ефективни проверки за достоверността на заявленията за помощ за местното производство. Следователно трябва да бъдат определени срокове, след изтичането на които да не могат да се подават заявления. Освен това следва да се прилага намаление на помощта, за да се стимулират заявителите да спазват сроковете.

(16) На заявителите следва да бъде разрешено да оттеглят заявленията си за помощ за местното производство или части от тях по всяко време, при условие че компетентният орган все още не е информирал заявителя за грешки, съдържащи се в заявлението за помощ, или не е обявил проверка на място, която да установи грешки в частта, свързана с оттеглянето.

(17) Спазването на правилата за схемите за помощ, управлявани съгласно интегрираната система за администриране и контрол, следва да бъде ефективно наблюдавано. За целта, и за да се постигне хармонизирано ниво на мониторинг във всички държави членки, следва подробно да се определят критериите и техническите процедури за извършване на административните проверки и проверките на място. Когато е уместно, Гърция следва да се стреми да съчетава различните проверки по силата на настоящия регламент с проверките, предвидени съгласно други разпоредби на Съюза.

(18) Следва да се определи минималният брой заявители, които подлежат на проверки на място по различните схеми за помощ.

(19) Извадката за минималния брой проверки на място следва да се вземе отчасти на базата на анализ на риска и отчасти произволно. Следва да бъдат определени основните фактори, които се отчитат при анализа на риска.

(20) Когато бъдат установени съществени нередности, броят проверки на място следва да се увеличи през текущата и следващите години, за да се постигне едно приемливо ниво на сигурност, че съответните заявления за помощ са изрядни.

(21) За да са ефективни проверките на място, е важно инспекторите да са информирани за причините, поради които съответните заявители са били избрани за проверка на място. Гърция следва да води архив с такава информация.

(22) За да могат националните органи на Гърция и компетентните органи на Съюза да проследяват извършените проверки на място, подробностите за проверките следва да се отбелязват в доклад от инспекцията. Заявителите на помощ или техни представители следва да имат възможност да подпишат доклада. В случай на достанционни проверки обаче следва да се разреши на Гърция да предостави това право единствено в случаите, в които проверките разкриват нередности. Освен това, независимо от вида на извършената проверка на място, заявителят следва да получи копие от доклада, ако са установени нередности.

(23) За да бъдат ефективно защитени финансовите интереси на Съюза, следва да бъдат приети адекватни мерки за борба с нередностите и измамите.

(24) Следва да бъдат определени намаления и изключване от помощ по отношение на принципа на пропорционалността и особените проблеми, които могат да възникнат в случай на непреодолима сила, извънредни ситуации и природни бедствия. Тези намаления и изключване от помощ следва да се класифицират според тежестта на извършената нередност и следва да могат да доведат дори до пълното лишаване от една или повече схеми на помощ за местното производство за определен период.

(25) Като общо правило намаления и лишаване от помощ следва да не се прилагат, когато заявителите са подали фактически вярна информация или могат по друг начин да докажат, че не са извършили нарушение.

[1] Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията от 7 юли 2009 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на земеделски продукти (ОВ L 186, 17.7.2009 г., стр. 1).

(26) Заявителите, които уведомяват компетентните национални органи по всяко време за неточни заявления за помощ, не следва да подлежат на намаления или лишаване от помощ, независимо от причината за неточността, при условие че съответният заявител не е бил информиран за намерението на компетентния орган да извърши проверка на място и при условие че органът още не е информирал заявителя за нередности в заявлението. Същото следва да важи и за неточни данни, съдържащи се в компютъризираната база данни.

(27) Когато спрямо един и същ заявител са приложими различни намаления, тези намаления следва да се прилагат независимо едно от друго. Освен това намаленията и лишаването, предвидени в настоящия регламент, следва да се прилагат, без да се накърняват допълнителните санкции съгласно всички други разпоредби на съюзното или националното законодателство.

(28) Заявителите, които вследствие на непреодолима сила или извънредни обстоятелства не са в състояние да изпълнят задълженията си, предвидени съгласно подробните правила за изпълнението на програмите, не следва да губят правото си на помощ. По-специално следва да се определи какви случаи могат да бъдат признати от компетентните органи за извънредни обстоятелства.

(29) За да се гарантира еднакво прилагане на принципа на добросъвестност в целия Съюз, когато се възстановяват недължимо платени суми, условията, при които може да се прави позоваване на този принцип, следва да бъдат определени, без да се засяга третирането на въпросните разходи в контекста на уравняването на сметки.

(30) Процедурите за изменение на програмата за подпомагане трябва да бъдат опростени с оглед да се осигури по-гъвкаво и по-лесно адаптиране на програмата към действителните условия във връзка с режима на снабдяване и местното селскостопанско производство. По тази причина е необходимо да се отложи с два месеца крайният срок за подаване на годишните изменения, така че да бъде приведен в съответствие с крайния срок, предвиден в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013 за представянето на годишните доклади за изпълнението. По-съществените изменения обаче трябва да се представят своевременно на Комисията, за да може да се извърши задълбочена оценка и да се вземе решение за одобрение до датата, на която тези изменения трябва да се прилагат.

(31) Гърция следва да предаде на Комисията цялата информация относно изпълнението на програмата, която е необходима, за да се гарантира правилното му проследяване за продължително време. Поради това е необходимо да се установи минимален набор от общи показатели за изпълнение и да се определят съдържанието и сроковете за периодичните съобщения и изпращането на статистически данни за специфичния режим на снабдяване и мерките в подкрепа на местното производство, както и за годишните доклади за изпълнението. С цел да могат да се съобщят по-надеждни данни за специфичния режим на снабдяване, следва да се въведе допълнителен срок за предаване на окончателните годишни данни. По същата причина крайният срок за уведомяване относно заявленията за помощ, свързани с подпомагане на местното производство, следва да бъде удължен с един месец.

(32) Всички уведомления от държавите членки до Комисията, които са необходими за доброто функциониране на схемата, следва да се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията ([1]).

(33) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за директните плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

СПЕЦИФИЧЕН РЕЖИМ НА СНАБДЯВАНЕ

РАЗДЕЛ 1

Прогнозни баланси за снабдяване

Член 1

Цел на прогнозните баланси за снабдяване и техните изменения

В прогнозните баланси за снабдяване, които следва да бъдат изготвени от Гърция в съответствие с член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, се посочват количествата основни продукти, необходими да се покрият потребностите за снабдяване на малките острови в Егейско море (наричани по-долу „малки острови“) за всяка календарна година.

Гърция може да измени своя прогнозен баланс за снабдяване. Член 32 от настоящия регламент се прилага *mutatis mutandis* за такива изменения.

РАЗДЕЛ 2

Функциониране на режима на снабдяване

Член 2

Определяне и предоставяне на помощта

1. За целите на член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 229/2013 Гърция следва да определи в рамките на контекста на програмата размера на помощта, която се предоставя за всеки продукт като компенсация за откъснатостта,островния характер и отдаленото местоположение, като се вземат предвид следните фактори:

а) специфичните потребности на малките острови и точните изисквания към качеството;

б) традиционните търговски потоци с пристанищата на континентална Гърция и между островите в Егейско море;

([1]) Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията от 31 август 2009 г. за установяване на подробни правила за нотифицирането на Комисията от страна на държавите членки на информацията и документите във връзка с прилагането на общата организация на пазарите, режима на директните плащания, насърчаването на продажбата на селскостопански продукти и правилата, приложими за най-отдалечените райони и малките острови в Егейско море (ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3).

в) икономическия аспект на предлаганата помощ;

г) където е уместно, необходимостта да не се възпрепятства потенциалното развитие на местните продукти;

д) по отношение на специфичните допълнителни разходи за транспорт — разходите за междинно претоварване при доставката на стоки за малките острови;

е) по отношение на специфичните допълнителни разходи във връзка с местната преработка — малкият размер на пазара и необходимостта да се гарантира сигурността на доставките на стоки в засегнатите малките острови.

2. Няма да се предоставя помощ за доставка на продукти в малък остров, който вече се е възползвал от специфичния режим на снабдяване в друг малък остров.

Член 3

Сертификат за помощ и плащане

1. Помощта се предоставя при представяне на сертификат, наричан по-долу „сертификат за помощ“, който е бил напълно използван.

Представянето на сертификат за помощ на органите, които отговарят за извършването на плащанията, е равносилно на подаване на заявление за помощта. Освен в случаите на непреодолима сила или извънредни климатични условия сертификатите се представят в срок до 30 дни от датата, на която са таксувани. Когато този срок бъде пропуснат, помощта се намалява с 5 % за всеки просрочен ден.

Помощта се изплаща от компетентните органи не по-късно от 90 дни след датата, на която бъде внесен използваният сертификат, освен в един от следните случаи:

а) непреодолима сила или извънредни климатични условия;

б) когато е образувано административно разследване относно правото да се ползва помощта; в тези случаи плащането се извършва само след като се признае правото да се ползва помощта.

2. Сертификатите за помощ се съставят на базата на образеца на лицензията за внос, даден в приложение I към Регламент (ЕО) № 376/2008.

Член 7, параграф 5, членове 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 32 и 35—40 от Регламент (ЕО) № 376/2008 се прилагат *mutatis mutandis*, без да се засягат разпоредбите на настоящия регламент.

3. В клетка 20 (специални обозначения) на сертификата се отпечатва или нанася с печат надписът „сертификат за помощ“.

4. Клетки 7 и 8 на сертификата се зачеркват.

5. В клетка 12 на сертификата за помощ се посочва последният ден от срока на валидност.

6. Приложимият размер на помощта е този, който е в сила в деня, в който е внесено заявлението за сертификата за помощ.

7. Компетентните органи издават сертификатите за помощ при поискване от съответните страни, като се спазват лимитите на прогнозните баланси за снабдяване.

Член 4

Отражение на предимството за крайния потребител

За целите на член 12, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 229/2013 компетентните органи предприемат всички подходящи мерки да проверят дали предимството действително прехвърлено към крайния потребител. За тази цел те могат да оценяват търговските маржове и цените, които се прилагат от отделните оператори.

Мерките, посочени в първа алинея, и по-специално контролните точки за определяне на отражението на помощта, както и всички направени изменения, се съобщават на Комисията в контекста на годишния доклад за изпълнение, предвиден в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС))№ 229/2013.

Член 5

Регистър на операторите

1. За да отговарят на условията за вписване в регистъра, посочен в член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 229/2013, операторите се задължават:

а) да съобщават на компетентните органи по тяхно искане цялата съответна информация за своята търговска дейност, по-специално що се отнася до цените и маржовете на печалба, които те ползват;

б) да действат изключително от свое собствено име и за своя сметка;

в) да подават само такива заявления за издаване на сертификат, които съответстват на реалната им способност да доставят съответните продукти, като тази способност се доказва чрез обективни фактори;

г) да се въздържат от действия, които по някакъв начин могат да създадат изкуствен недостиг на продукти, и от продажба на наличните продукти на изкуствено ниски цени;

д) да докажат по задоволителен за компетентните органи начин, че при доставяне на селскостопанските продукти в малките острови предимството е прехвърлено към крайния потребител.

2. Операторите, които възнамеряват да експедират в останалата част на Съюза или да изнасят за трети страни непреработени, преработени или пакетирани продукти съгласно условията, посочени в член 11, декларират при подаване на заявлението си за вписване в регистъра или по-късно своето намерение да извършват тази дейност и посочват местоположението на опаковащото предприятие, ако има такова.

3. Преработватели, които възнамеряват да изнасят за трети страни или да експедират за останалата част от Съюза преработени продукти съгласно условията, посочени в член 11 или член 12, декларират при подаване на заявлението си за вписване в регистъра или по-късно своето намерение да извършват тази дейност, посочват местоположението на преработвателното предприятие и при необходимост представят аналитични списъци на преработените продукти.

Член 6

Документи, които се представят от операторите, и валидност на сертификатите за помощ

1. Компетентните органи приемат заявленията за издаване на сертификат за помощ, подадени от операторите за всяка пратка, при условие че са придружени от оригинал или заверено копие на фактурата за покупка.

Фактурата за покупка, товарителницата или въздушната товарителница трябва да бъдат изготвени на името на заявителя.

2. Срокът на валидност на сертификатите е 45 дни. Срокът на валидност може да бъде удължен от компетентния орган в особени случаи, когато извършването на транспорта се забави поради сериозни и непредвидени затруднения; той обаче не може да надхвърля два месеца от датата на издаване на сертификата.

Член 7

Представяне на сертификатите и стоките

1. Сертификатите за помощ за продуктите, обхванати от специфичния режим на снабдяване, се представят на компетентните органи в срок до 15 работни дни от датата на разрешението за разтоварване на стоките. Компетентните органи могат да намалят този максимален срок.

2. Стоките се представят в насипно състояние или в отделни партиди, които отговарят на представения сертификат.

Член 8

Качество на продуктите

Съответствието на продуктите с изискванията, установени в член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, се проверява в съответствие с валидните в Съюза стандарти или практики най-късно на етапа на първото пускане на пазара.

Когато за един продукт се счита, че не отговаря на изискванията в член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, неговото разрешаване за специфичния режим на снабдяване се оттегля и съответното количество се вписва повторно в прогнозния баланс за снабдяване.

Когато е предоставена помощ в съответствие с член 3 от настоящия регламент, помощта се възстановява.

Член 9

Значително увеличение на заявленията за сертификати за помощ

1. Ако изпълнението на прогнозния баланс за снабдяване показва значително увеличение на заявленията за сертификати за помощ за определен продукт, което може да изложи на риск постигането на една или повече от целите на специфичния режим на снабдяване, Гърция — след консултация със съответните органи — предприема всички необходими мерки, за да гарантира, че малките острови се снабдяват с основни продукти, като отчита наличните доставки и нуждите на приоритетните сектори.

2. Когато след консултация със съответните органи Гърция реши да ограничи издаването на сертификати, компетентните органи прилагат еднакъв процент на намаление за всички неразгледани заявления.

Член 10

Определяне на максимално количество на дадено заявление за сертификат

Дотолкова, доколкото е строго необходимо, за да се избягват смущения на пазара на малките острови или спекулативни действия, които има вероятност да засегнат гладкото функциониране на специфичния режим на снабдяване, компетентните органи могат да определят максимално количество на заявление за сертификат.

Компетентните органи незабавно информират Комисията за случаите, в които се прилага настоящият член.

Уведомленията, посочени в настоящия член, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

РАЗДЕЛ 3

Износ и експедиция

Член 11

Условия за износ или експедиция

1. Износът и експедицията на непреработени продукти, които са се възползвали от специфичния режим на снабдяване, или на пакетирани или преработени продукти, съдържащи продукти, които са се възползвали от специфичния режим на снабдяване, подлежат на изискванията на параграфи 2 и 3.

2. Количествата продукти, които са се ползвали от помощ и се изнасят или експедират, се вписват повторно в прогнозния баланс за снабдяване, а предоставената помощ се възстановява от износителя или изпращача най-късно към момента на износа или експедирането.

Тези продукти не се експедират или изнасят, докато не бъде извършено възстановяването, посочено в първата алинея.

Когато размерът на предоставената помощ не може да бъде определен, се счита, че продуктите са получили най-високия размер на помощта, определен от Съюза за този вид продукти през шестмесечния период, предхождащ подаването на заявлението за износ или експедиция.

Тези продукти могат да се ползват от възстановяване при износ, при условие че критериите за получаване на такова възстановяване са изпълнени.

3. Компетентните органи разрешават износа или експедицията на количества преработени продукти, различни от тези, посочени в параграф 2 и в член 12, само когато преработвателят или износителят удостоверят, че въпросните продукти не съдържат суровини, въведени съгласно специфичния режим на снабдяване.

Компетентните органи разрешават реекспорта или повторното експедиране на непреработени или пакетирани продукти, различни от тези, посочени в параграф 2, само когато изпращачът удостовери, че тези продукти не са се ползвали от специфичния режим на снабдяване.

Компетентните органи извършват необходимите проверки, за да гарантират вярността на сертификатите, посочени в първата и втората алинея, и си възстановяват предимството, ако е необходимо.

Член 12

Традиционен износ и традиционна експедиция на преработени продукти

1. Преработватели, които в съответствие с член 5, параграф 3 са декларирали своето намерение да изнасят или експедират преработени продукти, съдържащи суровини, които са се възползвали от специфичния режим на снабдяване, в контекста на традиционните търговски потоци, както е посочено в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, могат да направят това в рамките на годишните количества, посочени в приложение I към настоящия регламент. При издаването на необходимите разрешения компетентните органи гарантират, че операциите не надвишават тези годишни количества.

2. За износа на продуктите, посочени в параграф 1, представянето на лицензия за износ не е необходимо.

РАЗДЕЛ 4

Управление, контрол и мониторинг

Член 13

Проверки

1. Административните проверки, осъществявани върху вноса, износа и експедицията на селскостопански продукти, са всеобхватни и включват кръстосани проверки с документите съгласно член 6, параграф 1.

2. Физическите проверки, осъществявани в малките острови при вноса, износа и експедицията на селскостопански продукти, включват представителна извадка, възлизаща на поне 5 % от сертификатите, представени в съответствие с член 7.

Регламент (ЕО) № 1276/2008 на Комисията [1] се прилага *mutatis mutandis* за тези физически проверки.

В особени случаи Комисията може да изиска физическите проверки да обхващат други проценти.

Член 14

Национални правила за управление и мониторинг

Компетентните органи приемат допълнителните правила, необходими за управлението и мониторинга в реално време на специфичния режим на снабдяване.

По искане на Комисията те я уведомяват за всички мерки, които възнамеряват да въведат в съответствие с първа алинея.

[1] Регламент (ЕО) № 1276/2008 на Комисията от 17 декември 2008 г. относно контрола чрез физически проверки върху износа на селскостопански продукти, за които са отпуснати възстановявания или други суми (ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 53).

ГЛАВА II

МЕРКИ В ПОДКРЕПА НА МЕСТНИТЕ СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ

РАЗДЕЛ 1

Размер на помощта и заявления за помощ

Член 15

Размер на помощта

1. Размерът на помощта, предоставяна съгласно мерките в подкрепа на местното селскостопанско производство, предвидени в глава IV от Регламент (ЕС) № 229/2013, не надвишава таваните, определени в член 18 от посочения регламент.

2. Условията за предоставянето на помощ, видовете селскостопанско производство и съответните размери се определят в програмата, одобрена в съответствие с член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 229/2013.

Член 16

Подаване на заявления

Заявленията за помощ за една календарна година се подават в службата, определена от компетентните органи на Гърция, в съответствие с образците, изготвени от тези органи, и в установените от тях срокове. Тези срокове се определят така, че да дават време за необходимите проверки на място, и не продължават след 28 февруари на следващата календарна година.

Член 17

Поправяне на очевидни грешки

Заявление за помощ може да бъде поправяно по всяко време след подаването му, когато компетентният орган признае наличието на очевидна грешка.

Член 18

Късно подаване на заявления

Освен в случаите на непреодолима сила или извънредни обстоятелства подаването на заявление за помощ след срока, определен в съответствие с член 16, води до намаление от 1 % за всеки работен ден на сумите, на които заявителят би имал право, ако заявлението за помощ е било подадено в срок. Ако закъснението е с повече от 25 календарни дни, заявлението се счита за недопустимо.

Член 19

Оттегляне на заявления за помощ

1. Заявление за помощ може да бъде изцяло или частично оттеглено по всяко време.

Ако обаче компетентният орган вече е информирал заявителя за нередности в заявлението за помощ или е известил заявителя за своето намерение да извърши проверка на място и тази проверка разкрие нередности, не се разрешава оттегляне на онези части на заявлението за помощ, които са засегнати от тези нередности.

2. Оттеглянето съгласно параграф 1 поставя заявителя в положението, в което се е намирал преди подаването на заявлението за помощ или на част от въпросното заявление за помощ.

3. Не по-късно от 31 март на всяка година се извършва анализ на оттеглените през изминалата календарна година заявления за помощ, за да бъдат определени основните причини и потенциалните тенденции на местно равнище.

РАЗДЕЛ 2

Проверки

Член 20

Общи принципи

Контролът се осъществява чрез административни проверки и проверки на място.

Административните проверки са всеобхватни и включват кръстосани проверки с, *inter alia*, данните от интегрираната система за администриране и контрол, предвидена в дял V, глава II, дял VI, глава II и членове 47 и 61 и член 102, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета [1].

Въз основа на анализ на риска съгласно член 22, параграф 1 от настоящия регламент компетентните органи извършват проверки на място върху извадка от най-малко 5 % от заявленията за помощ. Извадката освен това трябва да представлява най-малко 5 % от сумите, които се покриват от помощта.

Във всички уместни случаи Гърция прилага интегрираната система за администриране и контрол.

Член 21

Проверки на място

1. Проверките на място не се обявяват предварително. При условие че целта на проверката не е изложена на риск, може обаче да се направи предварително известие, строго ограничено в рамките на необходимия минимум. Срокът на известието не надвишава 48 часа, с изключение в надлежно обосновани случаи.

2. Където е приложимо, предвидените в настоящия раздел проверки на място се извършват едновременно с други проверки, предвидени в законодателството на Съюза.

3. Съответните заявления за помощ се отхвърлят, ако заявителите или техните представители попречат на извършването на проверка на място.

Член 22

Избор на заявителите, които следва да бъдат обект на проверки на място

1. Заявителите, на които да бъде направена проверка на място, се избират от компетентния орган на базата на анализ на риска и на представителността на подадените заявления за помощ. Ако е уместно, при анализа на риска се вземат предвид следните фактори:

а) размерът на помощта;

б) броят на земеделските парцели, площта и — ако случаят е такъв — броят животни, включени в заявлението, или количеството, което е произведено, транспортирано, преработено или пуснато на пазара;

в) промените в сравнение с предходната година;

г) заключенията от проверките, извършени през предходни години;

д) други параметри, които следва да бъдат определени от Гърция.

За да гарантира представителност, Гърция избира произволно между 20 % и 25 % от минималния брой заявители, които следва да бъдат подложени на проверки на място.

2. Компетентният орган съхранява архив с причините за подбора на конкретните заявители за проверки на място. Инспекторът, който извършва проверката на място, бива информиран за тези причини преди започване на проверката.

Член 23

Доклад от проверката

1. За всяка проверка на място се изготвя доклад с подробностите от извършените проверки. По-специално в докладите се посочват:

а) проверените схеми и заявления за помощ;

б) присъстващите лица;

в) проверените земеделски парцели, измерените земеделски парцели, резултатите от измерванията за всеки измерен парцел и използваните методи за измерване;

г) броят и видът на откритите животни и, когато е възможно, номерата на ушните марки, вписванията в регистъра и в компютъризираната база данни за животни от вида на едрия рогат добитък и всички проверени подкрепящи документи, резултатите от проверките и, когато е приложимо, конкретни наблюдения по отношение на отделни животни или техния идентификационен код;

д) обхванатите от проверката количества, които са произведени, транспортирани, преработени или пуснати на пазара;

е) дали заявителят е бил предварително известен за посещението и, ако е, колко време предварително е станало това;

ж) други допълнително осъществени мерки за контрол.

2. На заявителите или техните представители се дава възможност да подпишат доклада, с което да удостоверят, че са присъствали на проверката, и да добавят свои коментари. При констатиране на нередности заявителят получава копие на доклада от проверката.

[1] Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

Когато проверката на място се осъществява като дистанционна проверка, Гърция може да реши да не предоставя на заявителите или техните представители възможност да подпишат доклада от проверката, ако при дистанционната проверка не са констатирани нередности.

РАЗДЕЛ 3

Намаления, изключване от помощ и недължими плащания

Член 24

Намаления и изключвания

В случай на несъответствие между декларираната в контекста на заявленията за помощ информация и констатациите от посочените в раздел 2 проверки Гърция прилага намаления и изключва заявители от помощта. Тези намаления и изключвания трябва да са ефективни, пропорционални и да имат възпиращо действие.

Член 25

Изключения от прилагането на намаления и изключване

1. Намаленията и изключването, предвидени в член 24, не се прилагат в случаите, когато заявителят е подал фактически вярна информация или може по друг начин да докаже, че не е извършил нарушение.

2. Намаленията и изключването не се прилагат по отношение на онези части от заявлението за помощ, за които заявителят писмено информира компетентния орган, че са неточни или са станали неточни след подаването на заявлението, при условие че компетентният орган все още не е информирал заявителя за своето намерение да извърши проверка на място или за нередности в заявлението.

Въз основа на информацията, предоставена от заявителя съгласно първата алинея, заявлението за помощ се поправя, така че да отразява реалното положение.

Член 26

Възстановяване на недължими плащания и санкции

1. В случай на извършване на недължимо плащане член 80 от Регламент (ЕО) № 1122/2009 на Комисията [1] се прилага *mutatis mutandis*.

2. В случаите, когато недължимото плащане е извършено поради декларация с невярно съдържание, фалшиви документи или груба небрежност от страна на заявителя, се налага санкция, равна на недължимо платената сума заедно с лихва, изчислена съгласно член 80, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1122/2009.

[1] Регламент (ЕО) № 1122/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета относно кръстосано спазване, модулация и интегрираната система за администриране и контрол по схемите за директно подпомагане на земеделски производители, предвидени за посочения регламент, както и за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно кръстосано спазване по предвидената схема за подпомагане на лозаро-винарския сектор (ОВ L 316, 2.12.2009 г., стр. 65).

Член 27

Непреодолима сила и извънредни обстоятелства

В случаи на непреодолима сила или извънредни обстоятелства по смисъла на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013, член 75 от Регламент (ЕО) № 1122/2009 се прилага *mutatis mutandis*.

ГЛАВА III

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 28

Изплащане на помощта

След проверяване на заявленията за помощ и съответните подкрепящи документи и изчисляване на сумите, които следва да бъдат отпуснати по линията на програмата за подпомагане, посочена в глава II от Регламент (ЕС) № 229/2013, компетентните органи изплащат помощта за дадена календарна година, както следва:

а) в случая на специфичния режим на снабдяване и мерките, посочени в член 3 от делегиран регламент (ЕС) № 178/2014 — през цялата година;

б) в случай на директни плащания — в съответствие с член 75 от Регламент (ЕС) № 1306/2013;

в) в случай на други плащания — през периода, който започва от 16 октомври на текущата година и завършва на 30 юни на следващата година.

Член 29

Показатели за изпълнение

Всяка година Гърция съобщава на Комисията най-малко данните във връзка с показателите за изпълнение, посочени в приложение II.

Тези данни се съобщават в контекста на годишния доклад за изпълнението, посочен в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013.

Член 30

Уведомления

1. По отношение на специфичния режим на снабдяване компетентните органи съобщават на Комисията не по-късно от последния ден на месеца, следващ края на всяко тримесечие, следните налични към тази дата данни за операциите във връзка с баланса за снабдяване за референтната календарна година, извършени през предходните месеци, с разбивка по продукти и кодове по КН, и — където е приложимо — по отделни местоназначения:

а) количествата, разбити в зависимост от това дали са експедирани от континентална Гърция или от други острови;

б) размера на помощта и разходите, които реално са направени по продукт;

в) количествата, за които не са използвани сертификати за помощ;

г) количествата, които в съответствие с член 11 след преработка са изнесени за трети страни или експедирани за останалата част на Съюза;

д) прехвърлянията в рамките на общото количество за дадена категория от продукти и измененията в прогнозните баланси за снабдяване през периода;

е) наличния баланс и степента на използване.

Данните, предвидени в първата алинея, се предоставят въз основа на използваните сертификати. Окончателните данни в последващо уведомление за баланса за снабдяване за всяка календарна година се съобщават на Комисията най-късно до 31 май на следващата година.

2. По отношение на подпомагането на местното производство Гърция уведомява Комисията, както следва:

а) не по-късно от 30 април на всяка година — за получените заявления за помощ и съответните суми за предходната календарна година;

б) не по-късно от 31 юли на всяка година — за допустимите заявления за помощ и съответните суми за предходната календарна година.

3. Уведомленията, посочени в настоящия член, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

4. Уведомлението, посочено в член 20, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 229/2013, се извършва също така в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

Член 31

Доклад

1. Докладът, предвиден в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, съдържа *inter alia*:

а) всички съществени промени в социално-икономическата и селскостопанската среда;

б) обобщение на наличните физически и финансови данни по изпълнението на всяка мярка, придружено от анализ на данните, и, когато е необходимо, от представяне и анализ на сектора, за който се отнася мярката;

в) напредъка по мерките и приоритетите по отношение на специфичните и общите цели към датата на представяне на доклада, като се използват количествено измерими показатели;

г) кратък отчет на по-основните проблеми, срещнати в хода на управлението и прилагането на мерките, включително заключенията от анализа, посочен в член 19, параграф 3 от настоящия регламент;

д) преглед на резултатите по всички мерки, като се вземат предвид реципрочните им връзки;

е) за специфичния режим на снабдяване:

i) данни и анализ, свързани с ценовите тенденции и начина, по който предоставеното предимство бе прехвърлено към крайния потребител, както и предприетите мерки и извършените проверки, с които се гарантира, че то бе прехвърлено към крайния потребител в съответствие с член 4 от настоящия регламент;

ii) като се вземе предвид другата налична помощ — анализ на пропорционалността на помощта по отношение на допълнителните разходи за транспорт до малките острови и прилаганите цени, а в случаите на продукти, предназначени за преработка и като производствени суровини за селското стопанство — допълнителните разходи поради островния характер и отдалеченото местоположение;

а) посочване, на базата на обективни показанели, доколко са постигнати целите на всяка от мерките, които се съдържат в програмата;

б) данни за годишния баланс на снабдяване на малките острови от гледна точка на, *inter alia*, консумацията, развитието на отделните видове добитък, производството и търговията;

в) данни за сумите, действително отпускани за изпълнението на мерките по програмата на базата на определените от Гърция критерии, като броя на допустимите производители, броя на обхванатите от плащането животни, допустимата площ или броя на съответните стопанства;

г) информация за финансовото изпълнение на всяка мярка по програмата;

д) статистически данни за проверките, извършени от компетентните органи, и евентуално наложените санкции;

е) бележките на Гърция по изпълнението на програмата.;

ж) годишните данни за показателите за изпълнение, посочени в член 29 от настоящия регламент.

2. Докладът, посочен в параграф 1, се представя на Комисията в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

Член 32

Изменения в програмата

1. Измененията на програмата за подкрепа, посочена в глава II от Регламент (ЕС) № 229/2013, се представят на Комисията за одобрение и се обосновават надлежно, като по-специално се посочва следното:

а) причините за евентуални проблеми по прилагането, оправдаващи изменението в програмата;

б) очакваните последици от изменението;

в) последиците по отношение на финансирането и контрола на задълженията.

Освен в случаите на непреодолима сила или извънредни обстоятелства Гърция представя предложения за изменения в програмата само веднъж всяка календарна година. Тези предложения за изменения трябва да се получават в Комисията най-късно на 30 септември всяка година.

Ако Комисията няма възражения по предложените изменения, те се прилагат от 1 януари на годината, следваща годината, в която са били обявени.

Измененията могат да влязат в сила по-рано, ако Комисията потвърди писмено на Гърция преди посочената в третата алинея дата, че съобщените изменения са в съответствие със законодателството на Съюза.

Ако съобщеното изменение не е в съответствие със законодателството на Съюза, Комисията уведомява Гърция преди посочената в третата алинея дата, че съобщеното изменение не се прилага, докато Комисията не получи изменение, което може да бъде обявено за съответстващо на законодателството.

2. Чрез дерогация от параграф 1 Комисията оценява отделно следните предложени от Гърция изменения и взема решение относно тяхното одобрение в срок до четири месеца от тяхното представяне в съответствие с процедурата, посочена в член 22, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013:

а) въвеждане в програмата за подпомагане на нови групи продукти, които да бъдат подпомагани в рамките на специфичния режим на снабдяване, или на нови мерки в подкрепа на местното селскостопанско производство; и

б) увеличаване на вече одобрения единичен размер на помощта за всяка съществуваща мярка с повече от 50 % от размера, който е бил в сила към момента на представяне на предложението за изменение.

Без да се засяга процедурата, посочена в параграф 1, Гърция може да внася предложенията за изменения, предвидени в настоящия параграф, веднъж на една календарна година. Предложенията за изменения, посочени в настоящия параграф, трябва да се получават в Комисията най-късно на 31 юли на годината, предхождаща тяхното прилагане.

Така одобрените изменения се прилагат от 1 януари на годината, следваща годината, в която предложението за изменение е било подадено, или от датата, изрично посочена в решението за одобрение.

3. Гърция може да прави следните изменения, без да прибягва до изложената в параграф 1 процедура, при условие че Комисията е уведомена за измененията:

а) по отношение на прогнозните баланси за снабдяване — изменения до 20 % от размера на всяка помощ или изменения в количествата на съответните продукти, обхванати от баланса за снабдяване, и съответно на общата сума на отпуснатата помощ за всяка продуктова линия;

б) по отношение на всички мерки — корекции до 20 % от размера на заделените средства за всяка отделна мярка, без да се засягат финансовите тавани, предвидени в член 18 от Регламент (ЕС) № 229/2013, при условие че такива корекции се съобщават най-късно до 30 април на годината, следваща календарната година, за която се отнася изменението на размера на заделените средства; и

в) изменения, направени в резултат от промяна на кодовете и описанията, установени в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ([1]), използвани за идентифициране на продуктите, които попадат в обхвата на помощта, доколкото тези изменения не водят до промяна на самите продукти.

4. Измененията, посочени в параграф 3, не се прилагат преди датата, на която са получени от Комисията. Те трябва да са надлежно обяснени и обосновани и могат да се прилагат само веднъж годишно, освен в следните случаи:

а) непреодолима сила или извънредни обстоятелства,

б) изменение на количествата на продуктите, обхванати от режима на снабдяване;

в) промени в резултат от промяна на кодовете и описанията, установени в Регламент (ЕИО) № 2658/87.

5. За целите на настоящия член се прилагат следните определения:

а) „мярка“ означава групиране на схеми за помощ и действия, необходими за постигането на една или повече от целите на програмата, в една продуктова гама, за която се определя размерът на отпуснатите средства във финансовата таблица, посочена в член 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 229/2013;

б) „група продукти“ означава всички продукти, на които първите две цифри от кода по КН съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета са едни и същи.

6. Уведомленията, посочени в настоящия член, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

Член 33

Намаляване на авансите

Без да се засягат общите правила за бюджетната дисциплина, когато информацията, предадена от Гърция на Комисията съгласно членове 30 и 31, е непълна или не е предадена в съответния срок, Комисията може временно и с фиксирани суми да намали авансите, платени при осчетоводяването на селскостопанските разходи.

([1]) Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

Член 34

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 февруари 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Максимални количества преработени продукти, които могат да се изнасят или експедират годишно от малките острови в Егейско море в контекста на традиционните търговски потоци

*[количество в килограми (или литри *)]*

Код по КН	За Съюза	За трети страни

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Показатели за изпълнение

Цел: ***Да се гарантира снабдяването на малките острови в Егейско море с продукти от основно значение за консумация от човека или за преработка и продукти, предназначени за използване като производствени ресурси за селското стопанство:***

Показател 1: Равнище на задоволяване чрез специфичния режим на снабдяване (в %) на общите нужди на малките острови в Егейско море от определени продукти или групи продукти посочени в прогнозния баланс за снабдяване.

Цел: ***Да се гарантира справедливо равнище на цените за продуктите от основно значение за консумация от човека или за храна на животни:***

Показател 2: Сравняване на потребителските цени в малките острови в Егейско море на определени продукти или групи продукти, обхванати от специфичния режим на снабдяване, с цените на подобни продукти в континентална Гърция.

Цел: ***Да се насърчава местното селскостопанско производство с оглед на самостоятелното снабдяване на малките острови в Егейско море и на поддържането/развитието на ориентирани към износа видове производство:***

Показател 3: Равнище на задоволяване (в %) на местните нужди от определени местно произведени продукти от основно значение.

Цел: ***Да се поддържа/развива местното селскостопанско производство:***

Показател 4а: Развитие на използваната земеделска площ (ИЗП) в малките острови в Егейско море и в континентална Гърция.

Показател 4б: Развитие на броя на селскостопанските животни в животински единици (ЖЕ) в малките острови в Егейско море и в континентална Гърция.

Показател 4в: Развитие на количествата на определени местно произведени селскостопански продукти в малките острови в Егейско море.

Показател 4г: Развитие на количествата на определени продукти, произведени чрез преработка в малките острови в Егейско море от местни продукти.

Показател 4д: Развитие на заетостта в селскостопанския сектор в малките острови в Егейско море и в континентална Гърция.